

The Logical Song - Supertramp

When I was young, it seemed that life was so wonderful

Quand j'étais jeune la vie semblait si merveilleuse

A miracle, oh it was beautiful, magical

Un vrai miracle, oh elle était belle, pleine de magie

And all the birds in the trees, well they'd be singing so happily

Et tous les oiseaux dans les arbres, eh bien ils chantaient si heureux

Joyfully, playfully watching me.

Si joyeux, si espiègles et me regardaient.

But then they send me away to teach me how to be sensible

Mais ensuite ils m'ont envoyé au loin pour m'enseigner comment être raisonnable

Logical, responsible, practical.

Logique, responsable, et avoir un esprit pratique.

And they showed me a world where I could be so dependable

Et ils m'ont fait voir un monde dans lequel je pourrais être si digne de confiance

Clinical, intellectual, cynical.

Clinique, intellectuel, cynique.

There are times when all the world's asleep

Il y a des fois quand tout le monde dort

The questions run too deep for such a simple man

Les questions sont trop profondes pour un homme pas compliqué tel que moi

Won't you please, please tell me what we've learned

Je t'en prie, dis-moi s'il te plait ce que nous avons appris

I know it sounds absurd but please tell me who I am

Je sais que ça semble absurde mais je t'en prie dis-moi qui je suis

I said, now watch what you say or they'll be calling you a radical

J'ai dit, maintenant fais attention à ce que tu dis sinon ils te traiteront d'extrémiste

Liberal, fanatical, criminal.

De gauchiste, de fanatique, de criminel.

Won't you sign up your name, we'd like to feel you're

N'accepteras-tu pas de t'engager, nous aimerions avoir l'impression que tu sois

Acceptable, respectable, presentable, a vegetable !

Acceptable, respectable, présentable, un légume !

At night, when all the world's asleep

La nuit quand tout le monde dort

The questions run so deep for such a simple man

Les questions sont trop profondes pour un homme pas compliqué tel que moi

Won't you please, please tell me what we've learned

Je t'en prie, dis-moi s'il te plait ce que nous avons appris

I know it sounds absurd but please tell me who I am

Je sais que ça semble absurde mais je t'en prie dis-moi qui je suis